



PROGRAMMATION DU CINÉCLUB ONF

AUTOMNE-HIVER 2020-2021

CONTACT

Florence François
514-914-9253 | f.francois@onf.ca

LE CINÉCLUB ONF

Le Cinéclub ONF offre la possibilité aux bibliothèques publiques de projeter gratuitement des films de l'ONF en leur proposant une programmation riche et variée pour les adultes et les enfants. On y retrouve des nouveautés documentaires suscitant la réflexion, des animations primées pour toute la famille, des films sur des sujets toujours brûlants d'actualité et même quelques fictions défiant le temps.

Toutes les bibliothèques publiques du Canada peuvent s'abonner gratuitement.

ORGANISER UNE PROJECTION EN SALLE

(Pour organiser une projection en ligne, consulter [la programmation virtuelle](#) ou écrire à f.francois@onf.ca.)

ÉTAPE 1

Choix d'un ou de plusieurs films parmi les titres proposés dans les programmes de la page du Cinéclub ONF.

ÉTAPE 2

Soumission de votre choix par courriel à f.francois@onf.ca en indiquant la date et l'heure de la projection.

ÉTAPE 3

Réception du ou des DVD par la poste ou bien des liens téléchargeables par courriel selon les choix effectués au préalable.

ÉTAPE 4

Organisation de votre publicité pour l'événement et promotion de la projection dans vos réseaux.

MATÉRIEL PROMOTIONNEL

Pour vous aider à faire la promotion de votre projection, notre [espace média](#) et tous les éléments promotionnels archivés seront également à votre disposition (images, affiches, cinéfiches, etc.).

PRÊT GRATUIT DE FILMS

Les films de notre collection étant assujettis à des restrictions en matière de droits de représentation publique, les DVD doivent nous être retournés par voie postale après les visionnages et les fichiers téléchargés ne doivent pas être copiés ou réutilisés après leur utilisation pour la projection demandée.

CHIFFRE D'AUDITOIRE

Pour mesurer le rayonnement des films de l'ONF, nous vous demandons de recueillir le nombre de personnes ayant assisté à chaque projection. Vous pouvez faire une estimation si vous n'êtes pas en mesure de nous donner le chiffre exact. Ces données nous aident à avoir une idée de l'intérêt du public pour l'ONF.

ACHAT DE FILMS

Si vous désirez obtenir un film, il vous est toujours possible de l'acheter pour l'ajouter à votre collection. Veuillez contacter notre service à la clientèle à info@onf.ca.

LÉGENDE

V.O.A. Version originale anglaise

S.-T.F. Sous-titres français

NOUVEAUTÉS EN DOCUMENTAIRE

PROGRAMME A



LA FIN DES TERRES

LOÏC DARSES | 2019 | 91 MIN 54 S

La fin des terres donne la parole à 17 jeunes d'horizons diversifiés, qui ont en commun d'être nés trop tard pour pouvoir voter au référendum de 1995 sur la souveraineté du Québec. Se superposent à leurs mots des lieux, vides, où s'est pourtant écrit le récit québécois, du calvaire d'Oka à la grande mosquée de Québec, en passant par Manic-5, Kahnawake et l'Assemblée nationale.

La fin des terres interroge le devenir de notre collectivité. L'identité, la question nationale, la place des Autochtones dans la société, l'appropriation du territoire et l'environnement : autant d'enjeux actuels qui nous permettent de saisir la délicate suite du monde québécois. Un peu comme si c'était à partir d'eux-mêmes que ces jeunes gens, qui n'ont pas perdu l'envie de rêver, cherchaient aujourd'hui à créer de nouvelles «Terres des Hommes».

PROGRAMME B



POINT D'ÉQUILIBRE

CHRISTINE CHEVARIE-LESSARD | 2018 | 75 MIN 48 S

Ils sont perfectionnistes, ambitieux, déterminés, mais aussi candides, émouvants et capables d'autodérision. Ils ont 10, 12, 14 ans, encore un pied dans les rêves de l'enfance, mais déjà, ils se frottent aux plus hautes exigences de performance et carburent à l'adrénaline. À travers le regard de quatre élèves de l'École supérieure de ballet du Québec, *Point d'équilibre* explore de l'intérieur la vie de jeunes danseurs à l'orée de

l'adolescence, ce moment charnière où se dessine la fin des illusions.

Fin et maîtrisé, le documentaire capte le quotidien de filles et de garçons qui se racontent et se regardent eux-mêmes dans un mélange de légèreté et de gravité propre à cet âge où les fantasmes de l'enfance rencontrent les réalités du monde adulte.

NOUVEAUTÉS EN DOCUMENTAIRE

PROGRAMME C



LES ARTISANS DE L'ATELIER

DANIEL LÉGER | 2018 | 51 MIN 27 S

Le documentaire *Les artisans de l'atelier* raconte le quotidien d'un établissement singulier aux ouvriers aussi vaillants que colorés.

Depuis plus de 35 ans, dans le village de Memramcook, au Nouveau-Brunswick, l'atelier L'Artisan embauche des travailleurs ayant une déficience intellectuelle. Employés à temps plein, ceux-ci créent différents objets décoratifs, travaillent le bois, concoctent des petits plats, déchiquettent

le papier, et trient bouteilles, cannettes et matériaux destinés au recyclage. Surtout, ces adultes y trouvent un cadre social et un lieu d'épanouissement. Explorant un petit trésor d'humanité bien caché, le cinéaste Daniel Léger pose un regard attendri sur ce petit monde où la différence est célébrée. «On est beaux, toute la gang. On est *spécials*», affirme fort à propos le narrateur.

PROGRAMME D



RAMAILLAGES

MOÏSE MARCOUX-CHABOT | 2020 | 102 MIN (3 PREMIERS ÉPISODES SUR 6)

Ramaillages pose un regard sensible et rempli d'espoir sur la néoruralité et les défis environnementaux contemporains. Des communautés se rassemblent et aspirent à une façon de vivre plus saine, qui favorise la collaboration et l'autonomie alimentaire.

La relève agricole se rassemble autour d'un projet commun : développer des initiatives pour une agriculture communautaire

durable et valorisante. Au moment des semences, la nature s'éveille et le projet d'autonomie alimentaire s'organise. Puis, au printemps, c'est la saison du travail de la terre et des plantations. Avec des efforts concertés et de l'entraide, tout est plus efficace.

Avertissement : le premier épisode contient des scènes d'abattage d'animaux.

NOUVEAUTÉS EN DOCUMENTAIRE

PROGRAMME E



RAMAILLAGES

MOÏSE MARCOUX-CHABOT | 2020 | 92 MIN (3 DERNIERS ÉPISODES SUR 6)

Ramaillages pose un regard sensible et rempli d'espoir sur la néoruralité et les défis environnementaux contemporains. Des communautés se rassemblent et aspirent à une façon de vivre plus saine, qui favorise la collaboration et l'autonomie alimentaire.

Avec de la débrouillardise, on peut faire face aux plus grands défis. Et quand il s'agit d'environnement, une résistance

pacifique se manifeste. Dans les champs comme dans la rue, la force du nombre compte plus que tout. À l'automne, c'est la fête des récoltes, le temps de la chasse et de la boucherie : on se prépare à passer l'hiver. À force de ramaillages, la Gaspésie change.

Avertissement : le dernier épisode contient des scènes d'abattage d'animaux.

PROGRAMME F



NÎPAWISTAMÂSOWIN : NOUS NOUS LÈVERONS

TASHA HUBBARD | 2019 | 98 MIN | V.O.A., S.-T.F.

À l'été 2016, un jeune Cri du nom de Colten Boushie est tué d'une balle dans la tête après être entré sur la propriété agricole de Gerald Stanley avec ses amis. Le procès chargé d'émotions et l'acquiescement de Stanley par le jury provoquent stupéfaction et indignation partout au Canada. L'affaire attire l'attention du monde entier et soulève des questions sur les préjugés entretenus dans l'appareil judiciaire et sur le racisme envers les Autochtones qui sévit au pays.

La cinéaste primée Tasha Hubbard accompagne la famille de Colten dans sa quête de justice. Son film illustre habilement comment la longue histoire de violence à l'égard des peuples autochtones continue de définir la vie dans certaines régions du Canada, et montre l'impact des systèmes qui ont été les instruments de la domination coloniale pendant des siècles.

NOUVEAUTÉS EN DOCUMENTAIRE

PROGRAMME C



LA BALEINE ET LE CORBEAU

MIRJAM LEUZE | 2019 | 101 MIN 14 S | V.O.A., S.-T.F.

L'île Gil est une terre inhabitée avoisinant la côte nord-ouest de la Colombie-Britannique. Attirés par les eaux calmes et l'abondance des ressources alimentaires, les baleines à bosse, les groupes d'orques, les rorquals communs et les marsouins s'alimentent, jouent et élèvent leurs petits ici, dans l'entrée Caamano.

Les chercheurs Hermann Meuter et Janie Wray, spécialistes des baleines, ont fondé le Cetacea Lab sur l'île Gil en vue d'étudier cet environnement marin unique. Or, la construction

imminente d'une usine de liquéfaction de gaz naturel et d'un terminal d'exportation dans la communauté voisine de Kitimat provoquera une circulation accrue de pétroliers et une augmentation du bruit. On ignore les conséquences qu'entraînera ce projet.

La baleine et le corbeau, de la réalisatrice Mirjam Leuze, met en relief les nombreux enjeux qui ont poussé les scientifiques, la Première Nation Gitga'at et le gouvernement de la Colombie-Britannique à s'engager dans un conflit complexe.

PROGRAMME H



JORDAN RIVER ANDERSON, LE MESSAGER

ALANIS OBOMSAWIN | 2019 | 65 MIN 27 S | V.O.A., S.-T.F.

Ce documentaire raconte comment la courte vie de Jordan River Anderson a permis que des milliers d'enfants inuits et des Premières Nations bénéficient aujourd'hui de soins de santé, de services sociaux et de services d'enseignement public égaux à ceux du reste de la population canadienne.

Malgré l'adoption du principe de Jordan à la Chambre des communes et un jugement du Tribunal canadien des droits de la personne, de nombreux membres des Premières Nations et du peuple inuit ont continué à se heurter à un refus d'aide. Il a fallu plusieurs ordonnances exécutoires et un engagement sans faille de plusieurs personnes et organismes pour faire respecter la justice.

NOUVEAUTÉS EN DOCUMENTAIRE

PROGRAMME I



TROUS DE CUL, UNE THÉORIE

JOHN WALKER | 2019 | 80 MIN 48 S | V.O.A., S.-T.F.

Avec le déferlement de hargne dans les médias sociaux, la montée de l'autoritarisme et le narcissisme endémique qui menacent de faire chavirer la civilisation telle qu'on la connaît, *Trous de cul, une théorie*, un documentaire divertissant et éminemment pertinent du réputé réalisateur John Walker, arrive à point nommé.

Inspiré du livre éponyme de Aaron James, qui figure au palmarès des succès de librairie du *New York Times*, *Trous de cul, une théorie* enquête sur le terreau de la « culture du trou du cul » et repère des signes de civilité dans un univers par ailleurs grossier et méchant. Pourquoi certains milieux sont-ils si propices à l'épanouissement des trous du cul ? Qu'est-ce qui explique l'attrait pervers que ces derniers exercent ? Et, surtout, comment se fait-il que nous continuions à les élire ?

PROGRAMME J



STREAMERS

GUILLAUME BRAUN | 2019 | 49 MIN

Streamers est une websérie à propos de notre besoin fondamental d'exister et d'appartenir à quelque chose de plus grand, observé à travers le spectre de l'univers du *streaming* de jeux vidéo. Pour les non-initiés, le *streaming* peut paraître étrange, ou même inconcevable comme phénomène culturel. Et pourtant, Twitch fait partie des plus grands utilisateurs de bande passante aux États-Unis, aux côtés de Google, Facebook et Netflix.

Plateforme sociale où plus de 100 millions de personnes se retrouvent chaque mois pour regarder d'autres personnes jouer à des jeux vidéo, Twitch est une communauté qui génère des milliards de dollars par an. Aujourd'hui, le phénomène du *streaming* est en pleine croissance : *Streamers* cherche à comprendre qui sont les humains qui forment cet impressionnant réseau devenu une forme de société.

NOUVEAUTÉS EN ANIMATION

PROGRAMME K



PHYSIQUE DE LA TRISTESSE

THEODORE USHEV | 2019 | 26 MIN

Nous sommes tous des immigrants. Certains quittent des villes ou des pays, mais tous laissent leur enfance derrière eux. Tel le Minotaure de la mythologie, nous errons dans nos labyrinthes personnels avec pour seul bagage nos souvenirs, capsule temporelle portable remplie d'éléments disparates d'un passé à jamais hors de portée.

Première œuvre entièrement animée selon la technique de l'encaustique, *Physique de la tristesse* est inspiré d'un roman de l'écrivain bulgare Guéorgui Gospodinov. Le film dépeint la vie d'un inconnu naviguant à travers ses souvenirs de jeunesse dans la Bulgarie communiste, lesquels le ramènent aux sentiments de mélancolie et de déracinement croissants qui plombent son existence d'adulte au Canada : quête éperdue d'un point d'ancrage, d'une famille, de soi.



CHANGEMENT DE DÉCOR

ANITA LEBEAU | 2019 | 3 MIN

Le tout dernier court métrage d'animation d'Anita Lebeau relate l'histoire d'Annie, une femme qui parvient à trouver son équilibre malgré les fluctuations d'un quotidien tumultueux.

Mêlant les images réelles (en partie puisées dans les archives familiales) et l'animation traditionnelle, la cinéaste nous entraîne dans une visite éclair de l'univers d'Annie. Extrêmement occupée, celle-ci n'est toutefois pas esclave des

pressions extérieures : elle a appris à s'en dégager. Son histoire nous montre la force que recèlent les choix apparemment anodins que nous effectuons tous les jours.

Ce film charmant porteur d'un message percutant aborde divers thèmes : la responsabilité, les relations, la pleine conscience, l'importance de prendre soin de soi.

NOUVEAUTÉS EN ANIMATION



BALAKRISHNA

COLIN MACKENZIE, APARNA KAPUR | 2019 | 15 MIN
V.O.A., S.-T.F.

En 1967, lorsque Balakrishna, un éléphant originaire de l'Inde, arrive dans la petite ville d'East River, en Nouvelle-Écosse, personne ne voue une aussi grande admiration à l'animal que Winton Cook, lequel devient inséparable de son gigantesque ami. Si le film aborde les thèmes de l'amour, de l'amitié et de la perte, il porte également sur les enjeux touchant l'immigration et la préservation des éléphants.



RETOUR AU ROOST

VIVEK SHRAYA | 2019 | 6 MIN 15 S | V.O.A., S.-T.F.

Ode de la cinéaste et auteure à succès Vivek Shraya à un bar gai très fréquenté d'Edmonton qui a fermé ses portes en 2007. Avec son animation rythmée par le clignotement des néons, *Retour au Roost* est une élégie dédiée à un lieu perdu qui raconte une histoire sur la complexité et sur la nostalgie d'une communauté.

ARTS, TERRITOIRES, CORPS ET COMMUNAUTÉS

PROGRAMME L DE L'ARCHITECTURE AUX ARTS PLASTIQUES, EN PASSANT PAR LA DANSE ET LA MUSIQUE



À CIEL OUVERT, PORTRAIT D'UN PAVILLON À VENISE

KATERINE GIGUÈRE | 2020 | 26 MIN | V.O.A., S.-T.F.

Depuis 1958, le pavillon du Canada à la Biennale de Venise accueille des artistes et des architectes contemporains canadiens ainsi que leurs œuvres. Katerine Giguère signe un portrait intimiste de ce bijou architectural, conçu par le

célèbre studio BBPR de Milan. Elle met en valeur l'histoire et l'architecture du bâtiment, qui a récemment fait l'objet d'une importante restauration menée par le Musée des beaux-arts du Canada.

ARTS, TERRITOIRES, CORPS ET COMMUNAUTÉS



BARBEAU, LIBRE COMME L'ART

MANON BARBEAU | 2000 | 49 MIN

Documentaire sur le peintre et sculpteur Marcel Barbeau, l'un des plus irréductibles signataires de *Refus global*. Pionnier d'un art multiforme et pluridisciplinaire, ce passionné de danse et de musique contemporaines n'a cessé d'accumuler les audaces. Autant d'éléments assemblés par la réalisatrice des *Enfants de Refus global* pour broser ce portrait riche et chaleureux d'un artiste indomptable qui est aussi son père.

PROGRAMME M



MARIE HÉLÈNE ALLAIN EN DIALOGUE AVEC LA PIERRE

RODOLPHE CARON | 2008 | 52 MIN

Long métrage documentaire sur une religieuse et sculpteure professionnelle. Le réalisateur Rodolphe Caron retrace le parcours singulier de cette femme dont les sculptures révèlent le rapport intime, presque sacré, qui lie l'artiste à la matière. Avec générosité, la sculpteure acadienne nous fait partager le dialogue qu'elle entretient avec la pierre et avec Dieu, et nous fait découvrir, de l'intérieur, une œuvre originale.

PROGRAMME N



TOTEM : RAPATRIEMENT ET RENOUVEAU

GIL CARDINAL | 2007 | 23 MIN | V.O.A., S.-T.F.

Dans *Le totem d'origine de G'psgolox*, tourné pour l'ONF en 2003, le cinéaste Gil Cardinal documentait le long combat de la nation Haisla de la Colombie-Britannique pour récupérer un totem mortuaire retrouvé dans un musée à Stockholm, en Suède. Malgré d'intenses efforts, les Haisla n'avaient pas réussi à rapatrier leur totem. Or, en 2007, le musée suédois décide de rendre le précieux objet à ses propriétaires légitimes.

LE TOTEM D'ORIGINE DE G'PSGOLOX

GIL CARDINAL | 2003 | 70 MIN | V.O.A., S.-T.F.

En 1929, un totem mortuaire appartenant au peuple Haisla, le G'psgolox, est coupé et emporté en Europe. Il est retrouvé en 1991 dans un musée de Suède. Ce long métrage documentaire relate les efforts des Haisla du village de Kitamaat pour récupérer le précieux objet.

PROGRAMME 0



NIMMIKAAGE (ELLE DANSE POUR SON PEUPLE)

MICHELLE LATIMER | 2015 | 3 MIN | SANS PAROLES

Réalisé dans le cadre de la série «Souvenir», le court métrage *Nimmikaage (Elle danse pour son peuple)* de Michelle Latimer est un requiem pour les femmes autochtones du Canada

en plus d'être un témoignage d'admiration à leur égard. Le film déconstruit couche par couche l'affectation attestée du nationalisme canadien.



LOUISE LECAVALIER : PAROLE DU CORPS

PHILIPPE BAYLAUCQ | 2014 | 7 MIN

Court métrage documentaire sur la danseuse et chorégraphe Louise Lecavalier. Avec des pas chercheurs, elle traverse un espace balisé par son passé. Elle avance, encadrée par les traces de ses célèbres performances, dont chacune témoigne d'une facette de son immense talent. Écoutez sa voix, la parole du corps, admirez le parcours d'une artiste qui ne s'assoit jamais, propulsée vers l'avant, depuis 30 ans, toujours en mouvement.



HABITER LA DANSE

JULIEN CADIEUX | 2009 | 25 MIN

Empruntant la fluidité d'une chorégraphie, ce court métrage documentaire nous présente Sylvie Mazerolle, une jeune femme pour qui danser est un besoin essentiel. La sensibilité du personnage crève l'écran. À travers sa démarche, le film dresse aussi un état des lieux de la danse en Acadie. Mais où qu'elle soit, elle continue de vivre sa passion, car son pays est la danse.

DANSE/MUSIQUE



LOCK

LOUISE ARCHAMBAULT | 2010 | 5 MIN

Pour le chorégraphe Édouard Lock, le mouvement traduit nos intérêts et nos désirs. Ce court métrage documentaire nous montre le célèbre fondateur de La La La Human Steps travaillant avec des danseurs dans son espace studio. Au moyen d'angles de caméra étonnants et d'images tournées au ralenti, la cinéaste saisit ce style hautement énergique et percutant qui caractérise l'artiste Édouard Lock.



MAVIS STAINES : PARTAGER LA DANSE

MONA FANI, LEAH NELSON | 2019 | 4 MIN | V.O.A., S.-T.F.

Lorsque Mavis Staines prend la barre de l'École nationale de ballet en 1989, l'enseignement du ballet a grand besoin d'évoluer. Favorisant une approche qui honore la tradition, mais remet en cause les pratiques désuètes, Mavis Staines enclenche un changement de paradigme qui transformera la formation en ballet, au Canada et dans le reste du monde.



STREET MUSIQUE

RYAN LARKIN | 1972 | 8 MIN | SANS PAROLES

Animation exprimant la nature élémentaire d'un groupe de jeunes musiciens et montrant le pouvoir de la musique. Le film plaira aux spectateurs de tous âges, mais surtout à ceux qui aiment l'entrain des jeunes, les brusques envolées ou les tendres accents de la musique populaire, et les promenades dans la rue.

Dans les années 1960 et 1970, l'animateur canadien Ryan Larkin a réalisé à l'Office national du film certaines des œuvres d'animation les plus marquantes de son époque, dont *Street Musique*. Chris Landreth s'est inspiré de la vie du cinéaste pour créer le film *Ryan*, qui a remporté l'Oscar® du meilleur court métrage d'animation en 2004.

PROGRAMME P



LA SENTINELLE

CLAUDE GUILMAIN | 2010 | 5 MIN

Au cours des quelque 60 ans qu'elle a consacrés au théâtre, la comédienne Françoise Faucher a incarné certains des plus grands rôles qu'offre la littérature française. Dans ce court métrage documentaire, elle se remémore les séquences qui

l'ont menée au théâtre et, alors que nous revoyons des images de sa remarquable carrière, elle affirme que le meilleur de nos aptitudes réside dans notre expression artistique.



MARIE UGUAY

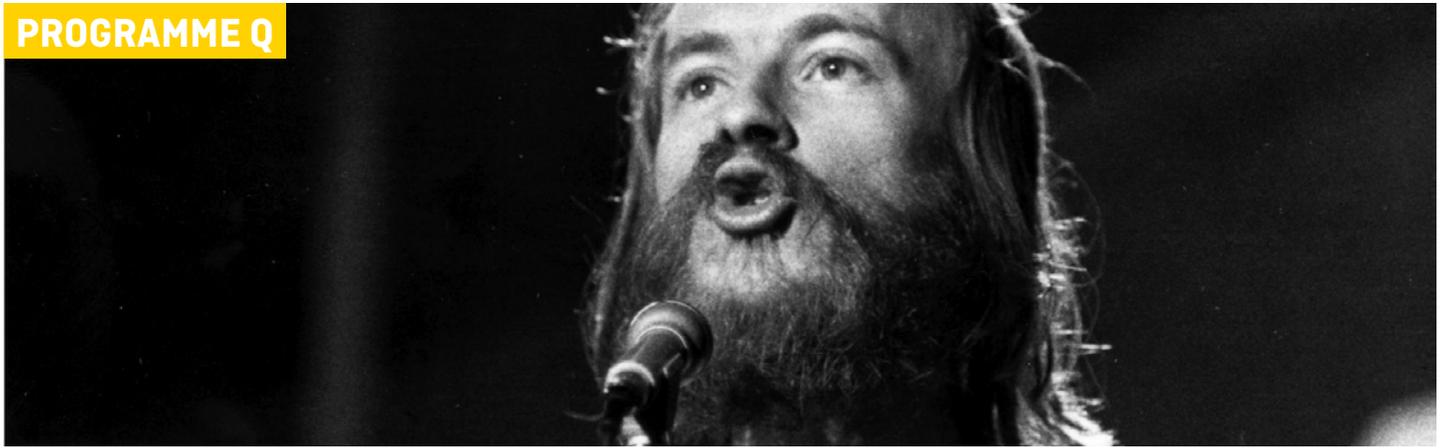
JEAN-CLAUDE LABRECQUE | 1982 | 56 MIN

Dans ce long métrage documentaire, le cinéaste Jean-Claude Labrecque donne la parole à Marie Uguay, disparue trop tôt. Émouvant et intimiste, le film retient captive l'image de la jeune poète. Une réflexion sur l'écriture, la vie et la mort.

*Devant l'océan
ici sans aucune empreinte
l'océan m'a laissée
et toi tu attises ton visage de toutes les saveurs
et t'offres entre les paumes affriolantes de certains éclairages*

Marie Uguay, Nuit de la poésie 1980

PROGRAMME Q



LA NUIT DE LA POÉSIE 27 MARS 1970

JEAN-CLAUDE LABRECQUE, JEAN-PIERRE MASSE | 1970 | 111 MIN 18 S

La plus grande fête de la Parole qui ait jamais eu lieu au Québec! Dans la nuit du 27 mars 1970, au théâtre Gesù à Montréal, avait lieu le rassemblement prodigieux, inespéré, enthousiaste de milliers de Québécois autour de l'événement «Notre poésie».

Speak white!
Il est si beau de vous entendre
Parler de Paradise Lost

Ou du profil gracieux et anonyme qui tremble
Dans les sonnets de Shakespeare
Nous sommes un peuple inculte et bègue
Mais ne sommes pas sourds au génie d'une langue
Parlez avec l'accent de Milton et Byron et Shelley et Keats
Speak white!

Michèle Lalonde, Nuit de la poésie 1970

PROGRAMME R



MESDAMES ET MESSIEURS, M. LEONARD COHEN

DONALD BRITAIN, DON OWEN | 1965 | 41 MIN | V.O.A., S.-T.F.

Ce documentaire brosse un portrait décontracté du poète, romancier et auteur-compositeur Leonard Cohen, alors âgé d'une trentaine d'années. On le voit tantôt lisant sa poésie devant un public qui boit ses paroles, tantôt seul ou en compagnie de sa famille et de ses amis.

Coréalisé par Donald Brittain et Don Owen, le film est tourné alors que l'artiste, qui vit sur l'île d'Hydra, en Grèce, est de passage à Montréal. Il a été récompensé au Palmarès du film canadien en 1965 dans la catégorie du meilleur documentaire télévisé.

CYCLES DE VIE

PROGRAMME S JEUNESSES PLURIELLES



L'ANGE-PAON

PETER SVATEK | 2019 | 24 MIN | V.O.A., S.-T.F.

En 2014, Daech a lancé une campagne de nettoyage ethnique visant la communauté yézidie du nord de l'Irak, ce qui a donné lieu à l'emprisonnement de milliers de femmes et d'enfants. Dawod, âgé de 12 ans, et sa mère ont réussi à s'évader et se sont établis à London, en Ontario. *L'ange-paon* suit Dawod pendant sa première année au Canada.



APPELEZ-MOI SKYLAR

RACHEL BOWER | 2019 | 15 MIN | V.O.A., S.-T.F.

Appelez-moi Skylar relate l'émouvante et captivante histoire d'une adolescente réfléchie de 14 ans qui pose un regard perspicace sur l'avenir et sur la femme qu'elle aspire à devenir. Accompagnée dans son cheminement personnel par une famille et une communauté qui lui témoignent un amour inconditionnel, Skylar affiche une rafraîchissante honnêteté et une grande dignité face à la réalité complexe d'une jeune fille transgenre au seuil de la puberté.



LE TOURNOI

SAM VINT | 2020 | 22 MIN | V.O.A., S.-T.F.

Un tournoi de hockey sur glace oppose pendant une fin de semaine des équipes de jeunes Américains et Canadiens. Destiné aux joueurs ayant des difficultés physiques, ce sport suit les mêmes règles que le hockey traditionnel : passer la rondelle, tirer au but, railler les adversaires. Le réalisateur Sam Vint filme l'action de bout en bout tandis que les Sledgehammers du Manitoba se donnent à fond.



WOMAN DRESS

THIRZA CUTHAND | 2019 | 6 MIN 25 S | V.O.A., S.-T.F.

Avant la colonisation européenne, une personne bispirituelle qu'on appelait Woman Dress sillonnait les Prairies, recueillant et racontant des récits. Le film s'appuie sur des images d'archives et sur des reconstitutions historiques pour nous transmettre cette histoire issue de la tradition orale de la famille Cuthand. Il rend hommage à Woman Dress et respecte son identité de genre en évitant d'imposer la binarité coloniale.

CYCLES DE VIE

PROGRAMME T CÉLÉBRATIONS DE LA VIE



LE BONHEUR DE LUCIEN

NATHALIE HÉBERT | 2019 | 23 MIN

Pour mieux saisir l'essence du bonheur, la réalisatrice Nathalie Hébert donne la parole à Lucien Comeau, « philosophe du quotidien » et musicien de Tracadie-Sheila, au Nouveau-Brunswick. Un portrait en toute simplicité, qui suscite pourtant une réflexion profonde sur le sens de la vie et la réussite, au-delà des idées préconçues.



PÉRIODE DE QUESTIONS

ANN MARIE FLEMING | 2019 | 4 MIN | V.O.A., S.-T.F.

Apprivoisant la vie dans leur nouvelle terre d'accueil, des réfugiées syriennes récemment réinstallées au Canada ont des questions à poser. Réalisé par Ann Marie Fleming, l'une des cinéastes originales du projet *Five Feminist Minutes*.



LA VIE APRÈS LA VIE DE COLM FEORE

HANNAH CHEESMAN | 2019 | 5 MIN 27 S | V.O.A., S.-T.F.

Après avoir atteint le sommet avec un Prix d'excellence pour l'ensemble de ses réalisations, il faut redescendre sur terre... jusque dans les entrailles de l'agence de placement *La vie après la vie*, qui aide les lauréats et lauréates à se trouver de nouveaux engagements.



LE POÈTE DANOIS

TORILL KOVE | 2006 | 15 MIN

Peut-on retracer la chaîne d'événements qui a mené à notre naissance? Notre existence n'est-elle qu'une coïncidence? La narratrice réfléchit à ces questions en suivant Kasper, un poète en panne d'inspiration en vacances en Norvège pour rencontrer Sigrid Undset, une célèbre écrivaine. Gagnant de l'Oscar® du meilleur court métrage d'animation en 2007.

CYCLES DE VIE



COMME JE SUIS

NADIA MYRE | 2010 | 4 MIN

Au rythme d'un poème de l'écrivaine mohawk Janet Marie Rogers, le film présente des portraits de membres des Premières Nations à l'œuvre dans les emplois les plus divers et exhorte le spectateur à aller au-delà des idées préconçues.

Ce film a été produit dans le cadre du projet *La tête de l'emploi* avec la participation de Ressources humaines et Développement des compétences Canada.



ICI PAR ICI

DIANE OBOMSAWIN | 2006 | 9 MIN

Dans ce court métrage d'animation autobiographique, Diane Obomsawin (dit Obom) raconte avec humour et lucidité les grandes étapes de son enfance, vécue entre Montréal et la France. De l'Expo 67 au divorce de ses parents, en passant par ses années au lycée, la cinéaste dessine le portrait de sa famille et expose la relation qu'elle entretient avec les lieux et les événements qui ont marqué sa jeunesse.



LOU, LA VIE!

JOHN BLOUIN | 2015 | 5 MIN

Des pas dans un désert de roches, des silhouettes qui se profilent sur le sol. Une femme alitée et souffrante au crépuscule de son existence. Une naissance fébrile en salle d'accouchement. En quelques plans, la vie et la mort se côtoient sans prévenir. Entre ombre et lumière, gémissement et souffle,

le cinéma s'expose et enregistre les états de notre humanité. *Lou, la vie!* de John Blouin fait partie de l'édition 2014 du *Projet 5 courts*, mis sur pied par l'Office national du film du Canada et produit avec Spirafilm, une coopérative de Québec vouée au cinéma indépendant.

CYCLES DE VIE

PROGRAMME U COMMÉMORATION DES DÉFUNTS



L'INSTANT D'UNE VIE

FRANCE GALLANT, SAMUEL CARON | 2020 | 22 MIN

Posant un regard éclairant sur le deuil périnatal, *L'instant d'une vie* suit la démarche d'un groupe de parents endeuillés. Animés par leur désir d'apporter du réconfort aux mères et aux pères qui vivent cette expérience douloureuse, ils contribuent à briser l'isolement et l'incompréhension sociale.



DANS LES EAUX PROFONDES

SARAH VAN DEN BOOM | 2014 | 12 MIN

Dans le ventre de leur mère, les jumeaux en développement tissent des liens étroits dès les premières minutes de leur conception. Mais que se passe-t-il lorsqu'un seul d'entre eux se rend à terme? La vie du jumeau survivant reste à jamais marquée par ce deuil profond.



VOLEUSE DE POUSSIÈRE

MARIE-THÉRÈSE FRANÇOIS | 2010 | 15 MIN

Court métrage documentaire poétique sur la disparition et le deuil. À Moncton, un quartier historique est anéanti par les pelles mécaniques. Simultanément, le père de la cinéaste succombe au cancer. Avec poésie, la maladie et la mort sont mises en parallèle avec la démolition des maisons tant aimées. Qu'est-ce qui survit quand les lieux, les arbres et la vie d'un proche deviennent poussière?



CELUI QUI AIMAIT L'EAU (WAPIKONI MOBILE 2008)

DÉLIA GUNN, SONIA BRAZEAU, FRANK PENOSWAY,
BRADLEY BRAZEAU, GRACY BRAZEAU | 2009 | 4 MIN

Celui qui aimait l'eau, c'est Roland Papatie de Kitsisakik, mort noyé dans les eaux tumultueuses du barrage Dozois en Abitibi. Un film hommage au frère et à l'ami disparu. Depuis 2004, le Wapikoni mobile donne aux jeunes des Premières Nations du Québec l'occasion de s'exprimer au moyen de réalisations vidéo et musicales.



L'HOMME QUI DORT

INES SEDAN | 2009 | 11 MIN

Une jeune femme vit avec un mari qui dort constamment. Cette présence lui procure sécurité et réconfort. Enfermée dans sa solitude, elle refuse de reconnaître que ce corps endormi n'est qu'un souvenir, le rappel d'un être aimé, un fantôme assoupi. La rencontre fortuite d'un séduisant saltimbanque l'amène toutefois à réaliser à quel point le déni dans lequel elle

s'est emmurée a fini par prendre des dimensions envahissantes et oppressantes.

Film d'animation aux textures vibrantes, *L'homme qui dort* est une œuvre de résilience qui montre qu'en s'ouvrant aux autres on trouve la clé pour accepter une disparition.

PROGRAMMES POUR ENFANTS

PROGRAMME 1 DES ANIMAUX EN TOUT GENRE



LA MAGIE D'ANANSI

JAMIE MASON | 2001 | 6 MIN 51 S

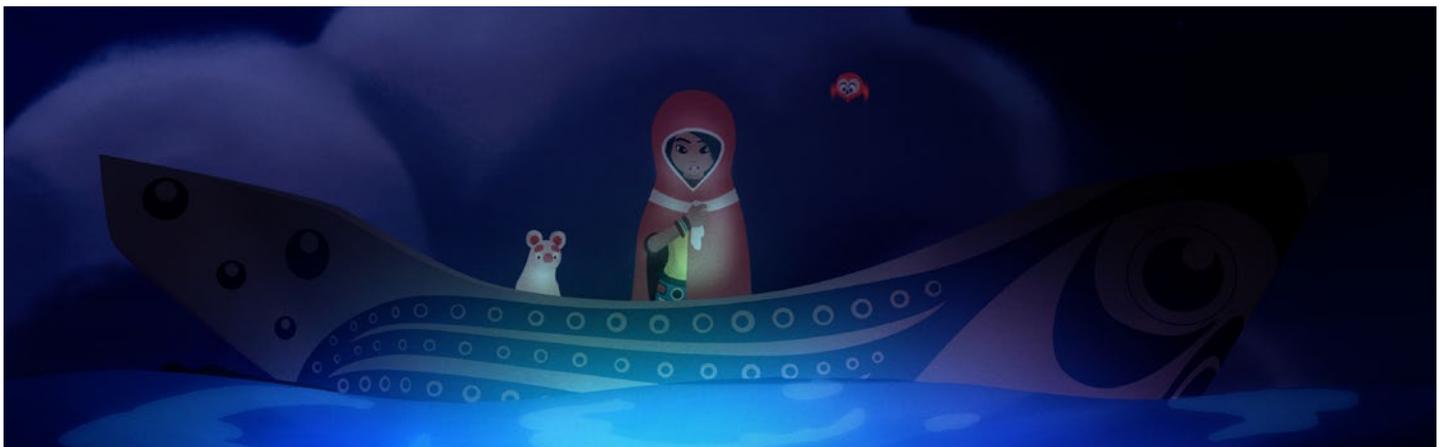
Court métrage sur Anansi, une araignée qui se fait snober par les autres animaux de la jungle parce qu'elle ne réussit pas à capturer d'insectes dans sa toile. Elle fait donc un pacte avec M. Tiger, le plus puissant de toutes les espèces, qui lui promet du respect si elle parvient à lui ramener M. Snake. Anansi réussit le pari, mais elle comprend aussi son erreur de jugement.



LUDOVIC – À LA BELLE ÉTOILE

STÉFAN LEBLANC, CO HOEDEMAN | 2008 | 12 MIN

Ludovic ne tient pas en place, car son père et lui doivent passer la nuit à faire du camping dans la cour! Cependant, lorsque le soleil se couche, que le vent se lève et que les feuilles s'agitent dans les arbres, Ludovic se met à avoir la frousse, tout comme les animaux en peluche qu'il a pris soin d'emmener avec lui.



LA MONTAGNE DE SGAANA

CHRISTOPHER AUCHTER | 2017 | 10 MIN

La montagne de Sgaana est un conte fantastique à propos d'un jeune homme emporté dans le monde des esprits et de la jeune femme qui vient à sa rescousse. Dans ce petit bijou de film onirique, le cinéaste haïda Christopher Auchter entremêle avec brio animation traditionnelle et éléments emblématiques de l'art haïda.

Tandis qu'un jeune pêcheur navigue le long d'une rive escarpée, une minuscule souris vêtue d'un costume traditionnel haïda apparaît et se met à tricoter une couverture qui, à mesure qu'avance l'ouvrage, illustre le vieux conte du grand chasseur marin Naa-Naa-Simgat et de sa bien-aimée Kuuga Kuns. Quand une *Sgaana* (mot haïda pour désigner l'«orque») capture le chasseur et l'entraîne dans un monde surnaturel, la courageuse Kuuga Kuns se lance à son secours.

PROGRAMMES POUR ENFANTS



COUCOU, MONSIEUR EDGAR!

PIERRE M. TRUDEAU | 1999 | 13 MIN

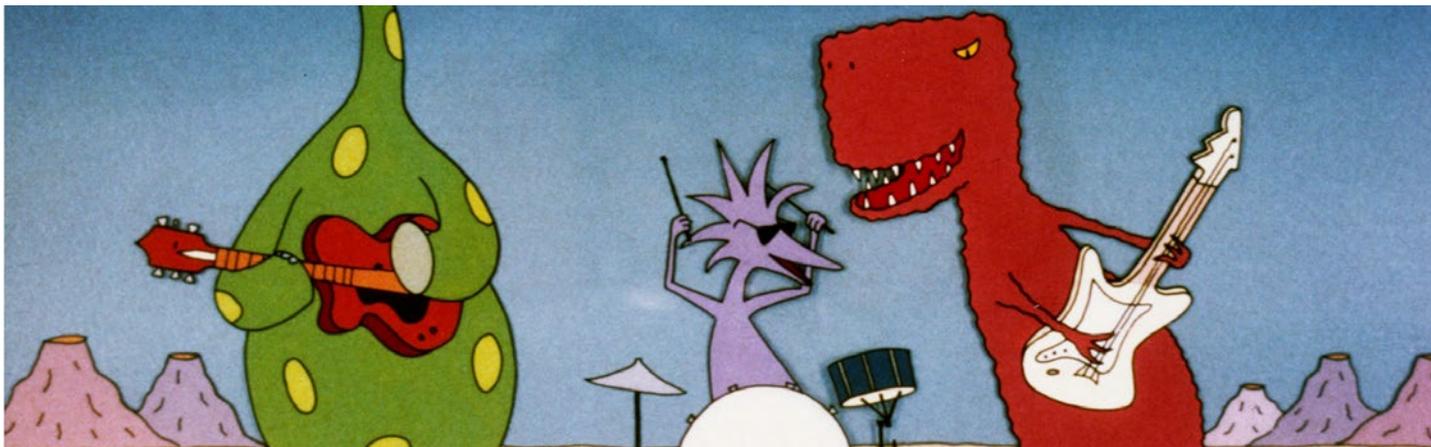
Ce court métrage d'animation raconte l'histoire de Monsieur Edgar, un coucou dont la vie est réglée comme une horloge. Méthodique et ponctuel, il vit des jours semblables et sans surprise. Mais voilà qu'un soir d'orage, c'est la catastrophe. Une branche se brise et trois œufs atterrissent dans sa maison. Trois œufs qui ne tardent pas à devenir oisillons. Adieu calme et sérénité!



LA TENDRE HISTOIRE DE CENDRILLON PINGOUIN

JANET PERLMAN | 1981 | 10 MIN

Inspiré du conte de Perrault, ce court métrage d'animation met en vedette de charmants pingouins qui interprètent avec brio la tendre histoire de Cendrillon. Mais que peut-il bien arriver à une Cendrillon palmipède?



LE VOL DES DINOSAURES

MUNRO FERGUSON | 1996 | 6 MIN

Au temps de la préhistoire, les dinosaures aimaient s'amuser et faire la fête toute la nuit. Mais il y a des dangers à trop s'amuser... Déguisée en fable pour enfants, cette comédie raconte leurs activités périlleuses, la cause de leur extinction ainsi que l'évolution de leur espèce dans l'arbre généalogique des animaux. Soyez néanmoins rassurés, cela n'est pas une histoire véridique.

Munro Ferguson a fait son entrée au Studio d'animation du Programme anglais de l'ONF en 1994. Il a créé entre autres *Le vol des dinosaures* (1996), *June* (2003), un hommage à l'artiste Joyce June Wieland (1930-1998), son amie et mentore, et *Falling in Love Again* (2004), couronné du Génie du meilleur court métrage d'animation en 2004.

PROGRAMMES POUR ENFANTS

PROGRAMME 2 TROIS, DEUX, UN, ACTION!



JAIME LO, PETITE ET TIMIDE

LILIAN CHAN | 2006 | 7 MIN 48 S

Jaime Lo, jeune Chinoise timide, considère son univers à travers ses dessins. Quand son père est muté à Hong Kong pour un an, Jaime se résout à faire preuve de créativité pour surmonter son absence. Cette histoire traitée sur un ton léger, de nombreuses familles immigrantes la partagent : un parent est obligé de travailler à l'étranger dans le souci de faire vivre sa famille restée au pays.



DES LUMIÈRES POUR GITA

MICHEL VO | 2001 | 7 MIN 34 S

La petite Gita, huit ans, a très hâte de célébrer dans son nouveau pays le Divali, le festival hindou des lumières. Mais tout est différent de New Delhi, d'où elle vient. Ici, le temps est froid et gris, et une terrible tempête de verglas coupe le courant et ruine ses projets. Pourtant, le traditionnel festival de lumières prend une merveilleuse tournure...



LE VIOLON CHINOIS

JOE CHANG | 2002 | 8 MIN 21 S

Ce court métrage d'animation raconte l'histoire d'une fillette et de son père qui quittent tout ce qui leur est familier en Chine pour venir s'installer au Canada. Le seul souvenir qu'ils apportent est un violon chinois qui les aide à relever le dur défi d'une nouvelle vie dans un pays inconnu.



VENUE DE LOIN

SHIRA AVNI, SERENE EL-HAJ DAUD | 2000 | 6 MIN 39 S

Dans son pays d'origine, Saoussan a connu les affres de la guerre. La fillette aspire à une vie plus calme au Canada. Hantée par des souvenirs de guerre et de mort, elle doit apprivoiser une langue et une culture étrangères. *Venue de loin* parle de notre capacité d'adaptation, de celle de Saoussan et de l'accueil des nouveaux venus.

PROGRAMMES POUR ENFANTS



DES ROSES CHANTENT SUR LA NOUVELLE NEIGE

YUAN ZHANG | 2002 | 7 MIN 4 S

Maylin cuisine des plats savoureux au restaurant de son papa, mais son père et ses frères récoltent les honneurs. Un jour, un dignitaire chinois impressionné par son plat, *Des roses chantent sur la nouvelle neige*, demande la recette. Le père n'a d'autre choix que d'appeler sa fille, qui renseigne l'homme. Maylin est enfin reconnue pour sa cuisine fusion du Vieux et du Nouveau Monde.



CHRISTOPHER, JE T'EN PRIE, NETTOIE TA CHAMBRE !

VINCENT GAUTHIER | 2001 | 7 MIN

Gentil et intelligent, Christopher est un enfant extraordinaire, mais il a un très gros problème : il est désordonné ! Dans le chaos de sa chambre, ses poissons se soulèvent de leur bol pour protester. Ils s'allient à un cafard. Ensemble, les poissons et les cafards élaborent un plan qui changera à jamais la vie du garçon ainsi que ses habitudes de vie...



LA FILLE QUI DÉTESTAIT LES LIVRES

JO MEURIS | 2006 | 7 MIN 21 S

Court métrage d'animation racontant l'histoire de Meena. En fait, elle déteste tout ce qui se rapporte aux livres et à la lecture. Cela inquiète ses parents qui, eux, aiment bien les livres. Ou, plutôt, ils les adorent au point d'en lire trois à la fois. Un jour, en cherchant Max, son chaton, Meena pénétrera dans l'univers magique des livres, une découverte qui changera toute sa vie.



ASTHMA TECH

JONATHAN NG | 2006 | 7 MIN 9 S

Œuvre d'animation semi-autobiographique de Jonathan Ng sur les épreuves d'un jeune garçon asthmatique. Avec beaucoup de fantaisie, *Asthma Tech* raconte l'histoire de Winston, qui, grâce à son talent d'artiste et à une forte imagination, surmonte son handicap, lequel l'empêche de s'adonner avec ses amis aux jeux et aux activités de son âge.

PROGRAMMES POUR ENFANTS

PROGRAMME 3 HÉRITAGE CULTUREL



WAPOS BAY – SEULS CONTRE LES ÉLÉMENTS

MELANIE JACKSON | 2006 | 24 MIN

La série *Wapos Bay* suit les aventures de trois jeunes enfants d'une communauté crie du nord de la Saskatchewan. Elle a remporté un prix Gemini en 2010. Dans cet épisode, Mushom, Talon, T-Bear et Raven préparent les chalets du camp culturel situé sur l'île des aînés lorsqu'ils se retrouvent coincés sur place lors d'un gel soudain.

Productrice et cinéaste métisse-saulteaux, Melanie Jackson a des liens avec la Première Nation de Sakimay, en Saskatchewan. Elle a réalisé *Les danseurs de l'herbe*, court métrage d'animation basé sur la danse traditionnelle du cerceau, en plus de la série d'animation *Wapos Bay*, diffusée dans toute l'Amérique du Nord et offerte en quatre langues : cri, anglais, français et inuktitut.



WAPOS BAY – L'IMPORTANCE DE SE SOUVENIR

DENNIS JACKSON | 2006 | 24 MIN

La série *Wapos Bay* suit les aventures de trois jeunes enfants d'une communauté crie du nord de la Saskatchewan. La série a remporté un prix Gemini en 2010. Dans cet épisode, T-Bear découvre le passé des vétérans autochtones de Wapos Bay, pendant que Raven est confrontée à la mutation de son enseignante préférée.



WAPOS BAY – UN TEMPS POUR APPRENDRE

DENNIS JACKSON | 2006 | 24 MIN

La série *Wapos Bay* suit les aventures de trois jeunes enfants d'une communauté crie du nord de la Saskatchewan. La série a remporté un prix Gemini en 2010. Dans cet épisode, Talon doit apprendre à honorer ses traditions culturelles malgré son éducation moderne. De son côté, T-Bear en a assez de diriger l'équipe de traîneaux à chiens.